

COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar: Oficina del Viceministro Principal

Se publican en internet los archivos de la evacuación de gibraltareños durante la Segunda Guerra Mundial

Gibraltar, 21 de octubre de 2014

En el marco de la política del Gobierno de incrementar la digitalización de archivos, se han publicado en internet más de trece mil documentos sobre la evacuación de civiles durante la Segunda Guerra Mundial.

El sistema permitirá a los usuarios comprobar los apellidos de sus parientes mediante una lista desplegable o directamente introduciendo los datos en un buscador. De esta manera, se obtendrán el nombre y la dirección del evacuado, la fecha de embarque, el destino, el buque en el que embarcó y la foto del barco en cuestión.

La aplicación mostrará asimismo todas las personas con el mismo apellido y proporcionará un resumen en la página inicial.

La base de datos Archon cuenta en la actualidad con casi 200.000 entradas, gracias al trabajo del archivista Anthony Pitaluga. Archon es el sistema de gestión de la base de datos de los Archivos Nacionales de Gibraltar.

Se puede acceder a la lista de los evacuados desde la web de Archivos Nacionales, www.nationalarchives.gi, en el apartado “Evacuation” del menú principal.

El Viceministro Principal, Joseph García, declaró a propósito de la iniciativa:

“El Gobierno agradece la labor de Anthony Pitaluga en este sentido, que materializa la política del Gobierno sobre digitalización. El próximo año se cumplirán 75 años de la evacuación de civiles durante la Segunda Guerra Mundial, por lo que la aplicación se publica en un momento óptimo. La puesta a disposición de estos documentos, tanto para investigadores como para cualquier ciudadano que simplemente desee saber más sobre sus amigos o familiares con solo pulsar una tecla, tiene un valor histórico incalculable. Se trata de otro importante paso para poner la información de los Archivos a disposición del público general.

COMUNICADO

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 661 547 573

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press-office
Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)



**HM GOVERNMENT OF GIBRALTAR
OFFICE OF THE DEPUTY CHIEF MINISTER
No 6 Convent Place
Gibraltar**

PRESS RELEASE

No: 561/2014

Date: 21st October 2014

Records of wartime evacuation go on-line

In line with the policy of the Government to increase the digitisation of the archives, more than thirteen thousand records pertaining to the wartime evacuation of civilians have now been placed on-line.

The system will allow users to check the surnames of their relatives from an alphabetic drop-list provided or to type this directly into a box. This will retrieve the name and address of each evacuee, the date of embarkation, the destination, the vessel of embarkation as well as a photograph of the ship in question.

The application will also display the number of people with the same surname and provide a summary box on the opening page.

There are now just short of 200,000 entries in the Archon database which has been prepared by Archivist Anthony Pitaluga. The Archon is the Gibraltar National Archives collections database management system.

The list can be reached through the National Archives website on www.nationalarchives.gi under the "Evacuation" menu item.

Commenting on the new initiative, the Deputy Chief Minister Dr Joseph Garcia said:

"The Government would like to thank Mr Pitaluga for his work in this regard which also gives effect to Government policy on digitisation. Next year is the 75th anniversary of the wartime evacuation of civilians and it is therefore very timely that this application is now available on-line. It has incalculable historical value that these records are now open both for serious research and also for any individual who may simply want to learn more about their friends and family at the touch of a button. This is another important step forward in opening up the contents of the Archives to the general public."

Tel: (350) 200 70071 Centrex: 3261; Fax: (350) 200 59271 Centrex: 3262; e-mail: dcm@gibraltar.gov.gi